

Seccion de SANTA BARBARA

Seccion de Fillmore

UNION OBRERA LIB. JALISCIENSE

"LABOR OMNIA VINCIT"
(Continuación de nuestro número anterior.)
trabajaran en bien de todos los Mexicanos sin distinción de banderías políticas...

Constitución de 1917.

Y por último, porque con Adolfo de la Huerta habrá libertad de imprenta, y absoluta libertad de conciencia...

COLECTA PARA OBSEQUIAR AL REV. PADRE DE LA TORRE

Al calce damos a conocer los nombres de las personas que contribuyeron para obsequiar al Rev. Padre de la Torre con motivo de su viaje.

Reciba Usted Durante Un Año La Voz de la Colonia En la Puerta de su Casa por Solo \$1.85

CARNICERIA

C. LAYANA, Prop. Antes con la WEST END GROCERY Ahora con A. P. BOZETTI

312 MAIN VENTURA, CAL.

Venta Especial a Precios Especiales

Para Introducir Nuestros Trajes Hechos a la Medida, Hagamos Un Traje para Cada Cliente por \$14.95. SOLO UN TRAJE \$14.95

EDUARDO GUERRERO

Clases de Viol n y Solfeo 347 Mountainview Fillmore, Calif.

TATTERSALL MOTOR COMPANY Antes Star Motor Co.)

La casa que siempre tiene en existencia los mejores carros usados, a precios que no admiten competencia. Ven a ver los que ahora tenemos...

Obregón Desempeña Una Misión Secreta

Se Cree que Viene en Representación del Tirano de México
LOS ANGELES—Sigue en el mayor misterio la permanencia en esta ciudad, del general Obregón...

Usted se anunciará en este periódico, si se pone a considerar que llega a tres mil hogares de gente de habla española, semanalmente.

Para fumar tabacos Habanos, Cómprelos en Esta Casa AGENCIA DE PUBLICACIONES 338 Main St. Sta. Paula

CLOUGH'S PHARMACY

"La Botica para Su Receta"
Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.

Fillmore --- Calif. Teléfono 130J

"LA VOZ DE LA COLONIA"

MANUEL LUCERO DIRECTOR DE LA BANDA DE M. SICA DE FILLMORE Da Clases de Musica en Todos los Instrumentos, a Precios Razonables Fillmore, California

Gran Tienda de: SANCHEZ HERMANOS Abarrotes Nacionales del País PRECIOS SIN COMPETENCIA Pase a Visitarnos Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

La Casa Netamente Mexicana RIVAS HERMANOS Tiene siempre completo Surtido de Abarrotes y Loza Mexicana PATROCINE SUS PAISANOS Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

SPECIALTY SHOE STORE



La tienda en donde ahorra dinero. Tenemos abierto los sábados por la noche

Visite usted esta casa. La clientela Mexicana es siempre bien venida.

738 State St. Telefono 540 Y 527 STATE STREET Sta. Barbara, Calif.

Café Chapultepec

TEL. FON. NUM. 1011 430 E. HEALY STREET El Lugar Preferido por personas de buen gusto Fábrica de Tortillas de Maíz SANTA BARBARA, CAL.



COSMOPOLITA GROCERY Abraham Osuna, Prop.

Abarrotes en General — Productos Medicinales Mexicanos Aceite de Cauama, Loza de Guadalupe, Etc. Fábrica de Tortillas de Maíz 26 State St. Santa Barbara, Calif.

FISK — LLANTAS — FISK

Su Credito es Bueno En abonos faciles Haga usted un pequeño pago después por semana o por mes Vendemos a usted mercancía conocida y de insuperable calidad GRATIS—un tubo cada llanta—GRATIS Tomamos sus llantas viejas

PAY-AS-YOU-RIDE TIRE CO. 118 Ventura Ave. Ventura, Calif. 308 State Street Santa Barbara, Calif. Abierto en las noches

LLUVIA DE ORO CAFE

Servimos los mejores platos Españoles— Nuestra especialidad, Carne con Chile y Enchiladas. Atendemos órdenes para afuera. J. L. López, Prop. 601 Anacapa St. Tel. 2869-J Santa Barbara, Calif.

Hago reparaciones en toda Clase de Automóviles W. ACQUISTAPACE SERVICIO GARANTIZADO (Antes mayordomo de reparaciones en el Chevrolet) Hablo español y puedo entender perfectamente lo que desea. 12 Parker Way—Tel. 4640-J Santa Barbara, Calif.

ABARROTES EN GENERAL

Precios sin Competencia Venga a Visitarme GIL CASTAREDA 134 Ojai St. Santa Paula, Calif.

LA PRIMAVERA Abarrotes

Surtido de Artículo Mexicanos Carne Fresca Diaria Verduras y Fruta Pedro C. Navarro Prop. 355 E. De la Guerra St. Santa Barbara California